394R3368

31.12.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 363/80

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 3368/94

av den 20 december 1994

om fördelning för år 1995 av fiskekvoter mellan medlemsstaterna för fiskefartyg som bedriver fiske i Estlands vatten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk([1]), särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i avtalet om fiskeförbindelser mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Estland([2]), särskilt artiklarna 3 och 6 i detta, har gemenskapen som den var sammansatt den 31 december 1994 och Estland hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995 och förvaltningen av de gemensamma levande resurserna.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i fiskeavtalet av den 24 februari 1993 mellan Kungariket Sverige och Republiken Estland har Sverige och Estland hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i fiskeavtalet av den 21 januari 1994 mellan Republiken Finland och Republiken Estland, har Finland och Estland hållit överläggningar om sina ömsesidiga fiskerättigheter för 1995.

I enlighet med artiklarna 96 och 124 i 1994 års anslutningsakt kommer de fiskeavtal som Finland och Sverige ingår med tredje land att administreras av gemenskapen.

Vid dessa överläggningar enades delegationerna om att rekommendera sina respektive myndigheter att fastställa vissa fiskekvoter för 1995 för den andra partens fiskefartyg.

Det är lämpligt att vidta de åtgärder som behövs i syfte att för 1995 ta hänsyn till resultaten av de överläggningar som hållits med Estland.

I syfte att säkerställa en effektiv förvaltning av de tillgängliga fiskemöjligheterna i Estlands vatten är det lämpligt att fördela dem bland medlemsstaterna i form av kvoter i enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 3760/92.

Det fiske som omfattas av denna förordning är underkastat motsvarande kontrollåtgärder som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken([3]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fiskefartyg som för en medlemsstats flagg får under perioden 1 januari — 31 december 1995 i de vatten som lyder under Estlands fiskerijurisdiktion ta upp fångster inom de kvot-gränser som fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

1. Det ekonomiska bidrag som föreskrivs i artikel 7 i avtalet om fiskeförbindelser mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Estland skall för den period som avses i artikel 1 fastställas till 590 400 ecu och skall betalas in till ett konto som Estland anvisar.

2. Det ekonomiska bidrag som föreskrivs i artikel 8 i samma avtal skall för den period som avses i artikel 1 fastställas till 59 000 ecu och skall betalas in till ett konto som Estland anvisar.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1995.

För de nya medlemsstaternas del skall dock denna förordning träda i kraft på dagen för anslutningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1994.

På rådets vägnar

J. BORCHERT

Ordförande

([1]) EGT nr L 389, 31.12.1992, s.1.

([2]) EGT nr L 56, 9.3.1993, s. 2.

([3]) EGT nr L 261, 20.10.1993, s. 1.

BILAGA

Fördelning av gemenskapens fiskekvoter i Estlands vatten för år 1995

(i ton hel färskvikt; för lax antalet individer)

Art	ICES-område	Gemenskapens fiskekvoter	Kvoter som tilldelats medlemsstater	
Torsk	III d	600	Danmark	345
			Finland	50
			Tyskland	155
			Sverige	50
Strömming	III d	10 500	Danmark	5 700
			Tyskland	4 300
			Sverige	500
Lax	III d	5 000(1)	Danmark	2 700(1)
			Finland	2 000(1)
			Tyskland	300(1)
Skarpsill	III d	22 500	Danmark	15 800
			Tyskland	4 200
			Sverige	2 500
Strömming/skarpsill	III d	2 000	Finland	2 000

(1) Antalet individer.